ATÉ LOGO, TACHIBANA-SENPAI!

ATÉ MAIS!

BATE

QUER COMER QUALQUER COISA ANTES DE IR PARA CASA? ESTOU FAMINTA.

AHH, NEM SOU TÃO POP ASSIM!

MAIS POP DO QUE NUNCA, NÉ, PRESIDENTE?

Ai, ela é TUDO! E eu falou com a garota!

BOA PERGUNTA!

ENTÃO, O QUE VOCÊ VAI FAZER AGORA?

ME DESCULPE POR INTERROMPER SEUS PLANOS, MAS TEMOS UMA REUNIÃO HOJE.

.....

EEH, TACHI BANA-SAN!

.....

EU JÁ ESTOU CANSADA DE DIZER ISSO, MAS ...

NÃO OUTRA VEZ ...

OPA... É MESMO!

TÁ CERTO, ENTÃO!

DESCULPA! PODE IR SEM MIM.

PORQUÊ VOCÊ NUNCA VEM POR SI SÓ? EU SEMPRE TENHO QUE IR TE BUSCAR..

AHH, HASHIMOTO! DEIXA DE SER CHATA. ESTÁ DESPERDIÇANDO SUA BELEZA!

E DE QUEM VOCÊ ACHA QUE É A CULPA!?

AH, MAIS UMA COISA! JÁ TE DISSE CENTENAS DE VEZES.

VOCÊ É A PRESIDENTE DO CORPO DE ESTUDANTES. VOCÊ DEVERIA SER UM EXEMPLO PARA TODOS!

VOCÊ NÃO ESTÁ AUTORIZADA A TOMAR OUTRO RUMO DA ESCOLA PARA SUA CASA.

SIM, CLARO! EU JÁ ENTENDI!

VAMOS EMBORA, NÓS NÃO DEVERÍAMOS DEIXAR OS OUTROS ESPERANDO!

EU NÃO TERMINEI!

risinhos, risinhos

Olha lá elas denovo!

CAPÍTULO 3: AMOR DE PRIMAVERA

NOTA: "HARU YOU KOI" DEVE SER UMA REFERÊNCIA A OUTRA OBRA YURI. OS TÍTULOS SOAM IGUAIS, MAS SÃO ESCRITOS DIFERENTEMENTE.

Quentinha e confortável

É TÃO BOM PODER TIRAR UM COCHILO DEPOIS DO ALMOÇO.

..... E QUE TAL ESSE DOMINGO?

CLARO!

HM?

HUM? ESSA VOZ...

EU SABIA! HASHIMOTO ...

E... UMA GAROTA DA SALA 3... COMO É MESMO O NOME DELA?

.....

PURTIVAMENTE

PURTIVAMENTE

ADVINHA QUEM É?!

OH!

VAMOS! CORTA ESSA TACHIBANA ...

.....

...

Sai de mim!

whimper

ATÉ MAIS VER!

HLIM.. TÁ!

como você pode..?

VOCÊ ACERTOU! NOSSA, AMOR É REALMENTE UMA COISA PODEROSA.

LÁ VEM VOCÊ DENOVO.

NÃO, EU SÓ NÃO CONHEÇO QUALQUER OUTRA PESSOA COM ESSAS ATITUDES.

Certo, Senhora!

OH! TACHIBANA!

NÓS TEMOS UMA REUNIÃO HOJE! NÃO ESQUECE!

É MELHOR VOCÊ APARECER! MESMO SE VOCÊ NÃO VIER, EU VOU ATRÁS DE VOCÊ!

OH... UH--

VOCÊ É A AVOADA PRESIDENTE DO CORPO ESTUDANTIL!

AYA-CHAN, NÉ?

VOCÊ E HASHIMOTO SÃO BEM PRÓXIMAS, NÉ?

VOCÊS DUAS ESTAVAM SE ENCONTRANDO EM SEGREDO. O QUE AS PESSOAS PENSARIAM: SOZINHAS NA BIBLIOTECA.. HUUUM!

AH! EU SOU KATOU AYAKO.

VOCÊS SÃO UM CASAL?

OHHH

Risinhos

AHH, CERTO! NÓS SOMOS AMIGAS DE INFÂNCIA, SÓ ISSO.

... EU ESTAVA BRINCANDO...

...OKAY.

NÃO CONTE PARA NINGUÉM, OK?

Sorriso

MAS...

CONSELHO ESTUDANTIL

AYA-CHAN, HEIN?

EU GOSTO DELA "DESSA" MANEIRA.

AYA-CHAN...

É UMA GAROTA INTERESSANTE, NÃO?

VOCÊ PODERIA NÃO SE APROXIMAR DE MAIS DELA, SIM?

Aqui está seu café

Oh, obrigada!

.....

COMO ASSIM?

ASSIM, ELA NÃO APARENTA, MAS É SURPREENDENTEMENTE FRANCA. QUAL É A DELA EXATAMENTE ...?

.....

PORQUÊ?

AQUI! VOCÊ DEVERIA CHECAR ESSAS INFORMAÇÕES SOBRE A FESTA DE BOAS VINDAS DOS NOVOS ESTUDANTES.

PORQUE SIM!

BIBLIOTECA

ENTÃO, VOCÊS DUAS SÃO BEM PRÓXIMAS, NÉ?

....

Hashimoto-senpai!

O que nos devemos fazer com isso?

Ô isso vai

SIM, E NÓS VAMOS AO CINEMA JUNTAS NO DOMINGO!

VOCÊ NÃO A VÊ MUITO NA ESCOLA, NÉ?

É... A SAA-CHAN NÃO GOSTA QUE OUTRAS PESSOAS NOS VEJAM JUNTAS.

PORQUE NÃO?

E ALGUMAS GAROTAS JÁ COMPLICARAM A MINHA VIDA POR CONTA DISSO.

É VERDADE ... NÃO TÃO POPULAR QUANTO ELA, MAS AINDA ASSIM

BEM, PORQUE ELA É MUITO POPULAR, ENTENDE?

HUM...

ENTÃO ESSE TIPO DE COISA AINDA ACONTECE, HEIN?

HEHE.

É. POR ISSO QUE ELA NÃO QUER QUE PASSEMOS MUITO TEMPO JUNTAS NA ESCOLA...

NÃO CONSIGO IMAGINAR ISSO...

EU NÃO ME IMPORTO COM O QUE FAZEM COMIGO.

.....

E EU QUERO PASSAR MAIS TEMPO COM ELA AQUI, MAS ELA É MAIS TÍMIDA DO QUE APARENTA.

ELA É UMA CHORONA.

Ohhh, mas

HUM, EU ENTENDO. FALANDO NISSO...

....

ELA ESTAVA TREMENDO ENQUANTO EM PÉ NOS BASTIDO-RES

ESPERANDO PARA DARMOS NOSSO DISCURSO DE CAMPANHA.

.....

Há um filme que eu quero ver

SERÁ QUE EU POSSO ME JUNTAR A VOCÊS NO DOMINGO?

... COMO É?...

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI?

OH.. BEM..

CONTANTO QUE VOCÊ ESTEJA DE ACORDO, POR MIM TUDO BEM.

DESCULPE POR NÃO TER CONTADO. ERA PARA SER UMA SURPRESA!

BEM, ACABOU QUE NÓS DUAS QUEREMOS VER O MESMO FILME.

....

....

SIM.

VAMOS, ENTÃO?

Shampoo

Tratamento

Saizer
Saizer

VOCÊ JÁ PENSOU EM USAR LENTE DE CONTATO, AYA-CHAN?
ELAS PARECEM SER BEM DESCONFORTÁVEIS ...
VOCÊ FICARIA MUITO MAIS FOFA SEM OS ÓCULOS.
Afaga
Ah, isso é uma pena!
.....
.....

OH!

AYAKO É FOFA DO JEITO QUE ELA É!

VERMELHA

EU...

NÃO IMPLIQUE MUITO COM A SAA-CHAN, TÁ?

Foi mal

ACABE DE LEMBRAR QUE PRECISO RESOLVER ALGO. SE CUIDEM! ATÉ!

Eles podem ficar com o troco!

TENHO CERTEZA QUE AMANHÃ ELA VAI SE DESCULPAR. NÃO HÁ NADA COM QUE SE PREOCUPAR.

...

HUH?! PORQUÊ? FOI ELA QUE GRITOU COM VOCÊ E DEPOIS SAIU CORRENDO.

VOCÊ NÃO DEVERIA IR ATRÁS DELA?

É, EU ESCUTO ISSO SEMPRE.

VOCÊ É COMPLETAMENTE DIFERENTE DO QUE APARENTA SER, NÃO É MESMO?

CONSELHO ESTUDANTIL

ELE...

SINTO MUITO POR EL TER GRITADO DAQUELA MANEIRA ONTEM .

HOHO, ENTÃO ELA VEIO SE DESCULPAR ...

EU FIQUEI COM CIUMES QUE NEM UMA CRIANÇA..

AI AI, QUE VERGONHA!

ASSIM : " AYAKO É MINHA! NÃO TIREM ELA DE MIM!" ?

HAHAHAHA! VOCÊ ESTÁ VERMELHINHA, HASHIMOTO!

Ahhh, cala boca!

Vermelha

VOCÊ GOSTA DELA, NÉ?

VOCÊ DEVERIA DIZER A ELA COMO SE SENTE.
.....
HAN? COMO ASSIM..
NÃO MESMO. EU FICO SEM GRAÇA
NÃO, SÉRIO! SÓ TENTA FALAR COM ELA, OKAY?
VOCÊ TERÁ UMA AGRADÁVEL SURPRESA. GARANTO.

APERTA

EU AINDA NÃO FAÇO A MENOR IDÉIA DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO. TENHO QUE IR!

.....

....

PULA!

Parece meia burra, então, conseguir para a presidência do conselho E, se você for eleita?

EI, VOCÊ TEM MEDO DE SUBIR NO PALCO?

AHH, CALA BOCA! EU SEI DISSO!

...

Hi

Você estava antes reclamando o quão problemático que seria

COMO É? AGORA VOCÊ ESTÁ EMPOLGADA COM A IDÉIA..

NÃO SE PREOCUPE. EU SERE! A PRESIDENTE!

É... MEIO QUE ESTAVA!

.....

Mas...

Protegendo ela, talvez assim.

Eu achava que se estivesse ao lado dela

Acho que cheguei tarde demais.

ESTOU EM CASA!

BEM VINDA!

HUM? CADÊ A LIZUKI?

ELA TEVE AULAS DE NATAÇÃO HOJE.

. OH.

.....

E MIDORI?

AHHH, QUEM SABE? NAMORANDO?

QUER CHORAR NO COLO DA SUA IRMA MAIS VELHA?

Brincando

....

MM...

HM?

ITCHAN ..

ESTOU COM O CORAÇÃO PARTIDO.

HUM? ISSO NUNCA ACONTECE COM VOCÊ.

...

ME DESCULPE SE EU SOU TAMANHO P.

QUE VOCÊ FOSSE TAMANHO G.

HM?

... EU QUERIA...

*NOTA: PARA QUEM NÃO ENTENDEU, O TAMANHO REFERE-SE AO SUTIÃ.

...

VOCÊ ESTÁ DE CORAÇÃO PARTIDO E NEM AO MENOS CONTOU A ELA COMO SE SENTE. SE VOCÊ ME VIER COM OUTRA DEMONSTRAÇÃO PATÉTICA DESSAS, EU NÃO TE DEIXAREI ENTRAR EM CASA!

...

.....

Você deveria ser leal com as garotas que você gosta

BEM, VOCÊ SEMPRE TEVE UMA MANEIRA BEM OBSCURA DE DEMONSTRAR SEU AMOR POR OUTRAS PESSOAS, FUUKA!

... MINHA IRMÃ É INCRÍVEL...

CONSELHO ESTUDANTIL

SURPRESA?

.....

.....

BEM... EU CHEGUEI MAIS CEDO, PORQUE...

VOCÊ ME SURPREENDEU! NÃO TE ESPERAVA TÃO CEDO...

Que bom que você está tentado ser pontual!

PORQUE ESSA CARA MESMO?

NÃO TENHO MAIS RAZÃO PARA CHEGAR TARDE...

COMO É?

AHHHH, NADA!

EU FICO TÃO SONOLENTA NA PRIMAVERA.

CERTO. CERTO! EU VOU PREPARAR CAFÉ PARA NÓS!

COM LICENÇA?

O QUE VOCÊ FAZ AQUI TÃO CEDO, PRESIDENTE?

HUH?!

.....

É TÃO CHOCANTE ASSIM?!

TALVEZ, NEVE AMANHÃ!

Como é é é é?!

Capítulo 3: Amor de primavera _ FIM...

CLOVER CAP.3 ~ MOONLIGHT FLOWERS

TRADUÇÃO: JESS
REVISÃO: SHADOWDX
LIMPEZA: BRUNA
DIAGRAMAÇÃO: ALEX CAMUS
QC: NAORI-SAMA

HTTP://MOONLIGHT-FLOWERS.NET